



2024
July 21



萬事交託 從新得力
Commit & Renew

詩篇 Psalm 37:5

著將你的路途交託上主

Commit your way to the LORD

以賽亞書 Isaiah 40:31

倚靠上主的人會得著新的氣力

Those who wait for the LORD shall

renew their strength



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 www.tafpc.org email: tafpc@gmail.com

台美團契長老教會主日禮拜

TAFPC Sunday Service

Liturgist 司會: Elder Yow-Jian Lin 林又堅長老
Sermon 證道: Rev. Peter Chen 陳道南牧師
Organist 司琴: Ms. Mann-Lih Lin 吳曼麗姊妹

11:00AM

July 21, 2024

序樂 Prelude

宣召 Call to Worship

司(台): 基督呼召咱講:「恁家己單獨(tan-tòk)去一個拋荒(pha-hng)無人的所在歇睏(hioh-khùn)一下。」

眾(台): 上帝啊, 佇我對敵的面前, 你為著我排設宴席; 你用油抹我的頭殼, 斟我的杯到滿出來。

齊(台): 恩典恰(kap)慈悲的確隨(tè)我到一世人; 我要永遠倚(khiā)起佇耶和華的厝。

唱詩* Hymn Singing*

新聖詩 #20 「聖父上帝偕天頂」

感恩祈禱* Thanksgiving Prayer*

頌讚 Anthem

兄弟姊妹

「境遇好壞是主所定」

會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 基督, 阮和平的仁君, 祢應允互阮恰(kap)上帝和好, 成做新造的人, 閣將阮起造佇使徒恰先知堅固的根基頂面, 成做至高者倚(khiā)起的所在。祢呼召阮成做引導恰安慰人的牧者親像阮以前的先知全款(kâng-khoán)。祢作阮的模範, 互阮知影按怎做好牧者。不是彼(hit)款用錯誤的教示恰使性(sái-sèng)的言語趕散羊群的人, 卻是(khiok-sī)彼款為著祢的聖名來引導羊群到安靜的水邊、行佇正確路途頂的人。奉主耶穌的名祈禱。阿們。

讀經 Scripture Reading

路加福音 16: 1-13

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

證道 Sermon

「祢是耶穌的奴僕嗎？」

回應詩* Response Hymn*

新聖詩 #510 「殷勤做工，無嫌勞苦」

奉獻 Offertory 奉獻詩*新聖詩 #382 (v.4)

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

代禱 Intercession 「主禱文」

介紹與報告 Introduction & Announcements

散會詩歌* Sending Hymn*

新聖詩 #398 「願咱救主耶穌基督」

祝福差遣* Benediction and Sending Forth*

阿們頌* Amen* 新聖詩 #643/GTG #601

殿樂 Postlude

默禱(Silent Prayer)

(*方便站立的人，請站立; *Please stand if able)

奉獻 Offering: (7/14/2024):

經常奉獻	Creative Flow	總額
\$1,460.00	\$510.00	\$1,970.00

出席人數 Attendance: 台語禮拜 (7/14/2024): 成人 43, 兒童 1

代禱事項 Prayer Requests:

- 教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；賴牧師全家的遷移；JSR；VBS；HILOK 團契；Host Family；實體聚會的安全；陳光榮醫生；盧勳一兄；宜帖姐；雪花姐；建勳兄；俊彥兄；佩芬姐的先生 Keene；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

消息報告 Announcements:

- 歡迎在台校園宣教的傳教師家庭，Jane & Brandon Girard, 來拜訪本會。禮拜後有一個交誼座談會。有簡單的午餐供應給參加討論的人。歡迎兄姊留步參加。
- 7/26-7/28(五-日)是暑期聯合退修會，地點在紐約 Eddy Farm Christian Retreat Center (角聲生命莊園). 300 Eddy Farm Rd, Sparrow Bush, NY 12780. 週五早上 9:15-10:15 報到，10:15 AM 聚會開始。若來不及報到，請先參加聚會。住宿者的必備用品，就如一般的旅館，請攜帶聖經、筆記本、筆、個人飲水杯或保溫杯、手電筒，私人衛浴及藥物。也歡迎為退修會奉獻。
- 7/28(日)在教會沒有主日禮拜。歡迎無法參加全程退修會的兄姊，到 Eddy Farm 參加 10:00AM 的主日崇拜。但是請事先向教會辦公室登記，以便為你準備午餐和座位。
- 截至 6/30 止，教會今年的經常費總收入是 \$94,040 美元，支出是 \$98,407 美元(其中包括修理屋頂的 \$33,300 美元由建堂基金支出)。欲知詳情或有任何問題請洽文傑長老。
- 請繼續幫忙宣傳，邀請小朋友來參加教會於 8/26 - 8/30 舉辦的 VBS，9:00AM-2:30PM. 此外，請兄姊也繼續將下列要用來佈置 VBS 的物品帶來教會。謝謝!
 - Green disposable tablecloth; Green paper
 - Craft paper; Paint; Art supplies
 - Paper towel rolls; Jungle theme decorations, etc.
- 九月至十二月週日中午點心的輪值表已貼在公佈欄上。各區家庭輪值如下：第一週日 Brunswick，第二週日 Edison，第三週日 Hillsborough/Princeton，第四週日 Coast/West Windsor，第五週日 Bridgewater. 請洽各區區長報名參加，或前往公佈欄簽選日期(不分區，依個人時間上的方便)。值日家庭負責準備茶水及禮拜後簡單點心，並負責善後收拾。邀請兄姊踴躍參與服事。

聖工分配:

	本週 (7/21/2024)	下週(7/28/2024)
招待	陳叔承	暑期聯合靈修會
司琴	吳曼麗	暑期聯合靈修會
司會/報告	林又堅	暑期聯合靈修會
講道/祝福	陳道南	暑期聯合靈修會
影音	陳叔承 林又堅	暑期聯合靈修會
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛 林繼義	暑期聯合靈修會
清點奉獻	張文傑 陳叔承	暑期聯合靈修會
聖堂/交誼廳 清理	全會眾	暑期聯合靈修會
值日長執	張文傑 陳叔承	暑期聯合靈修會